

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 115/116 (1940)  
**Heft:** 23

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# „Original-Kesselunterteiler“, System Ing. Zuppinger ca. 30% Kohlenersparnis

Seit 22 Jahren über 10 000 Stück im Betrieb

Beweglicher Spezial-Chamotte-Accumulator

Von ersten Heizungsfachleuten der Schweiz  
und des Kontinents glänzend begutachtet

Verlangen Sie nur System Ing. Zuppinger — Weisen Sie Nachahmungen zurück

Verlangen Sie unverbindlich Vertreterbesuch und Offerte von

**FRANZ MORLET, Ofenfabrik, Traugottstr. 8, Tel. 32949, ZÜRICH**

Beachten Sie die nähere Beschreibung im Textteil der „Schweizerischen Bauzeitung“ in der Nummer vom 28. November

## ATELIERS DE CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES DE VEVEY S.A.

Tel. 5 30 12

Eisenkonstruktionen

Brückenbau

Kesselbau

Rohrleitungen

Apparate aus rostfreiem Stahl

### WASSERTURBINEN ALLER SYSTEME REGULATOREN

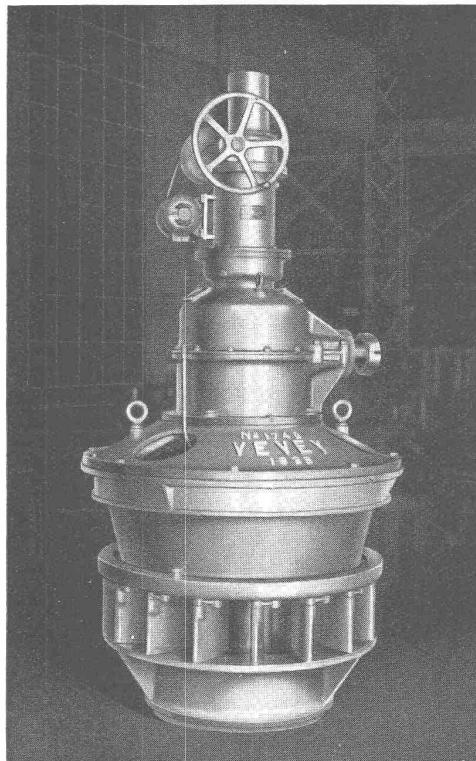
Eisen- und Bronzegießereien

Transportanlagen

Hebezeuge

Luftseilbahnen

VEVEY-DIESEL-Traktoren



Kaplanturbine  
mit elektrisch gesteuerter Laufradregulierung

## SCHWEIZ. SPRENGSTOFF A.-G.CHEDDITE

Fabriken in Liestal und Isleten (Kt. Uri)

Bureau in Liestal Telephon 72.433  
Teleg. Adr.: Cheddite Liestal

liefert die bewährten

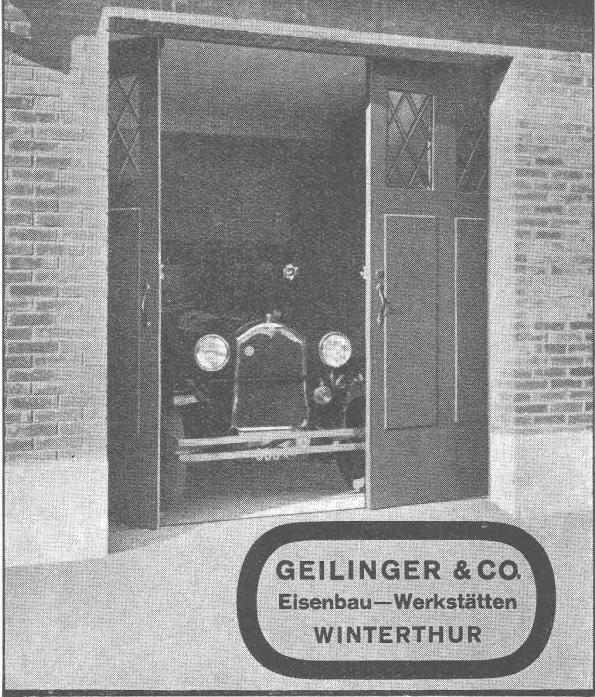
**Sicherheitssprengstoffe:** { Gelatine Telsit, Spezial Gelatine Telsit,  
Cheddite und Gelatine Cheddite, sowie  
ungefrierbare Dynamite und Sprenggelatine

Prima Sprengkapseln in Kupfer und Aluminium, Zündschnüre und Zubehör

Generalvertreter für die französische Schweiz: Petitpierre Fils & Cie., Neuchâtel

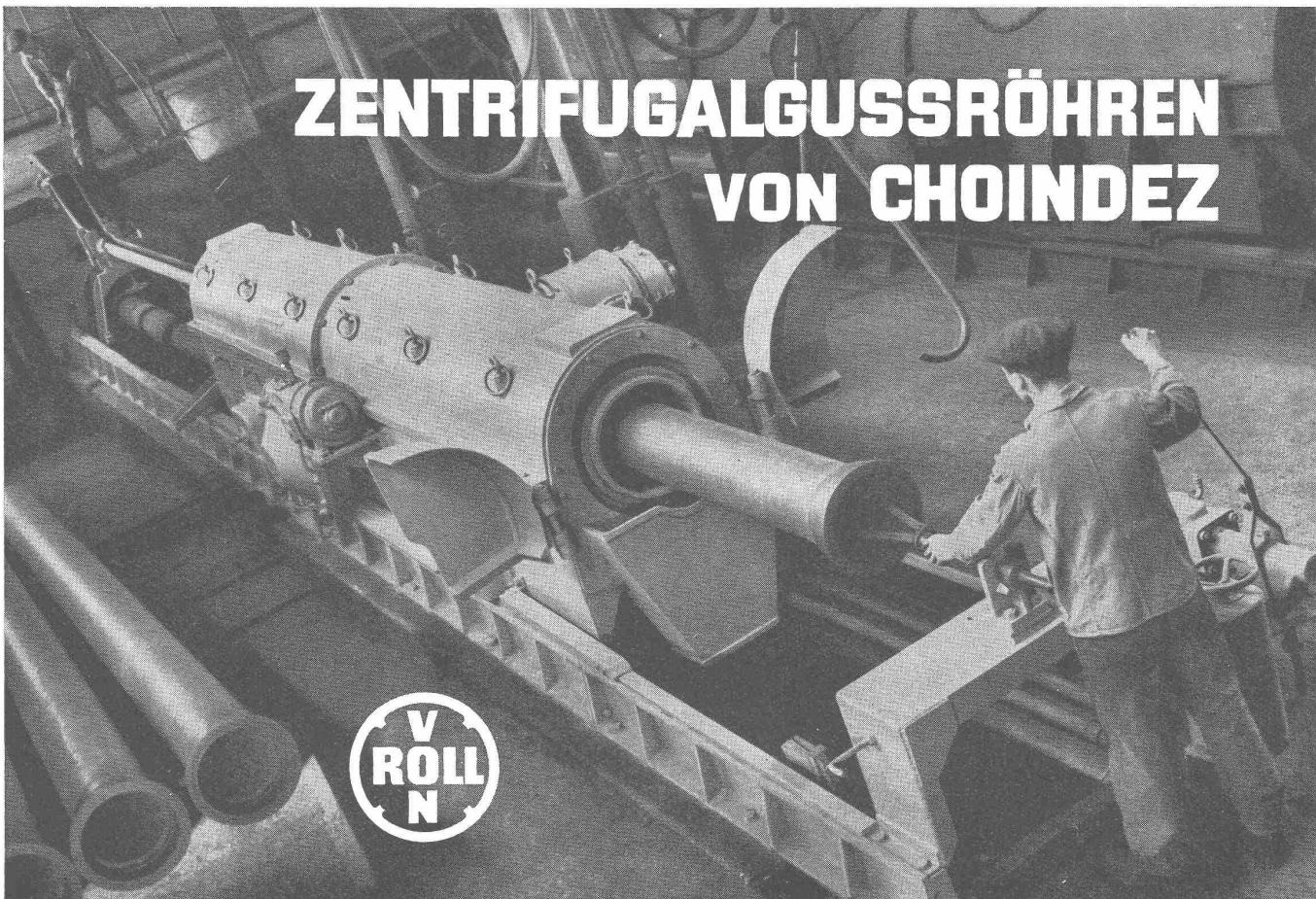


## GARAGE GEMA-TOR



GEILINGER & CO.  
Eisenbau—Werkstätten  
WINTERTHUR

## ZENTRIFUGALGUSSRÖHREN VON CHOINDEZ



**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: 35426 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH  
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**MASCHINEN-ABTEILUNG**

- 627 **Dipl. Elektro-Techniker** der Schwachstromrichtung. Ostschweiz. S. 2. Nov.  
 635 **Maschinen-Techniker**, mit Kenntnissen der Lebensmittelchemie, od. **Chemotechniker**, mit Kenntn. im Maschinenbau, ev. **Landwirt**. Ostschw. S. 9. Nov.  
 645 **Jüngerer Mann**, mit techn. u. kaufm. Kenntn., für kl. mechan. Werkst. Zürich.  
 657 **Dipl. Maschinen-Techniker**, für Konstruktions-Bureau. S. 16. Nov.  
 689 **Dipl. Maschinen- od. Elektro-Ingenieur**, für Organisation. Ostschweiz.  
 691 **Dipl. Elektro-Ingenieur od. -Techniker**, als Berechner elektr. Kleinmaschinen (Asynchron-Maschinen 0,5 bis 400 kW u. Gleichstrommaschinen 1 bis 300 kW). Ostschweiz.  
 695 **Maschinen-Techniker**, als Konstrukteur für Gasgeneratorenbau. Ostschweiz.  
 697 **Maschinen-Techniker**, für Konstrukt.-Bureau Maschinenfabrik. Ostschweiz.

Junger, tüchtiger und zuverlässiger

**Tiefbau- und Vermessungstechniker**

mit eigenem Bureau und Instrumenten empfiehlt sich den Herren Ingenieuren und Geometern zur Ausführung sämtlicher Feld- und Bureauarbeiten (in der ganzen Schweiz).

**FRITZ FRECH, Techniker, CULLY (Waadt), Villa „Longue Vue“.**

**DIPL. ARCHITEKT**

selbständig in Projektierung und Bauführung, sucht Stellung in Architekturbureau während der Urlaubszeit vom 15. 12. 40 bis 15. 2. 41. — Offerten unter Chiffre G. H. 244 an Guggenbühl & Huber, Verlag, Zürich.

**Dipl. Elektro-Ingenieur E.T.H.**

mit langjähriger technischer, sowie kaufmännischer Erfahrung, deutsch und französisch in Wort und Schrift beherrschend, sucht Stelle oder Vertretungen. — Offerten unter Chiffre 11551 L. an

Annonces-Suisses S. A., Lausanne.

**Clichés** für Ihre Kataloge  
 Prospekte  
 Inserate etc.

Amerikanische Retouchen

**SCHWITTER A.G.**

Basel: Allschwilerstr. 90, Telefon 24855  
 Zürich: Kornhausbrücke 7, Telefon 57437

- 699 **Chemiker**, mit Kenntnissen im Apparate- u. Kesselbau der chem. Nahrungsmittel- u. Getränkeindustrie. Ostschweiz.  
 701 **Maschinen-Ingenieur od. -Techniker**, Konstrukteur für Apparate, Kenntnisse im Akkordwesen. Schweiz.  
 703 **Techniker**, zur Herstellung von Mischungen für Isolatoren für Hochspannung, Radio, Thermoelektrizität Italien.  
 705 **Dipl. Maschinen-Ingenieure, -Techniker u. -Mechaniker**, mit Kenntnissen in Kältetechnik. Süddeutschland.

**BAU-ABTEILUNG**

- 696 **Ingenieur od. Tiefbau-Techniker**, Ing.-Bureau Kt. Zürich. S. 12. Okt.  
 830 **Bau-Ingenieur od. -Techniker**, für Acquisition. Ostschweiz. S. 30. Nov.  
 836 **Ingenieur od. Bau-Techniker**, für militärische Arbeiten. S. 30. Nov.  
 838 **Tiefbau-Techniker ev. Bau-Ingenieur**, für Stollen- u. Tunnelbau. S. 30. Nov.  
 840 **Vermessungs- od. Tiefbau-Techniker**, Ing.-Bureau Schweiz. S. 30. Nov.  
 842 **Tiefbau-Techniker**, für Terrainaufnahmen u. Bureau. Sofort. Militär. Arbeiten. Schweiz.  
 844 **Hochbau-Techniker**, für Bureau, spez. für Werkpläne. Sofort. Ostschweiz.  
 852 **Tiefbau- od. Eisenbeton-Techniker**, für militärische Arbeiten. **Hochbau-Techniker**, für Bureau. Westschweiz.  
 854 **Hochbau-Techniker od. Architekt**, für Ausarbeitung von Plänen. Zürich.  
 856 **Hochbau-Techniker**, als Bauführer. Zentralschweiz.  
 858 **Technicien**, capable de faire des plans d'exécution. Suisse romande.

*Staub*

jeder Feinheit  
 wird bis zu 99,7% ab-  
 geschieden durch den



**STaubabscheider**

Der einzige, der elektrischen  
 Staubreinigung ebenbürtige  
 mechanische Staubabscheider.

Auskunft und Vorführung: ELEX A.-G., ZÜRICH, Seefeldstr. 8.

**BAUZEICHNER**

mit Kenntnissen im Holz-Eisenbeton- und Hochbau sucht Stelle in Architektur- oder Ingenieur-Bureau. — Offerten unter Chiffre G. H. 246 an Guggenbühl & Huber, Verlag, Zürich.

Schweizerische Bundesbahnen.

Kreisdirektion II.

**Stellenausschreibung**

Vakante Stellen:

**3 jüngere Ingenieure, II. ev. I. Klasse**

bei der Bauabteilung des Kreises II in Luzern.

**Erfordernisse:** Abgeschlossene technische Hochschulbildung. Mehrjährige Praxis im Tiefbau, wenn möglich im Eisenbahnbau. Beherrschung der deutschen und gute Kenntnisse der italienischen Sprache.

**Besoldung:** 6500 Fr. bis 10100 Fr. bzw. 8000 Fr. bis 11600 Fr., vorbehaltlich gesetzlicher Abbau. Dazu gesetzlicher Ortszuschlag und allfällige Kinderzulagen.

**Anmeldungstermin:** 21. Dezember 1940.

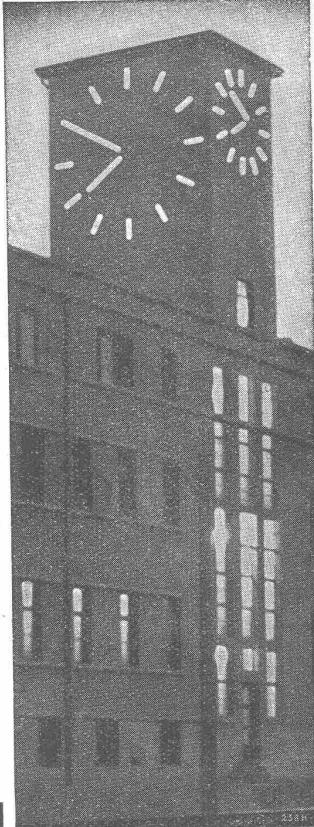
Anmeldung schriftlich an die **Kreisdirektion II der Schweiz. Bundesbahnen in Luzern.**

Bemerkungen: Diensteintritt sobald als möglich, nach Vereinbarung.



**RANGIERBAHNHOF  
SBB MUTTENZ:**

3 Fassadenuhren mit beleuchteten Zeigern  
5,20 m und 3,20 m Durchmesser



**ABTEILUNG:  
Elektrische Uhren**

**FAVAC**

Fabrik elektr. Apparate A.G.  
**NEUENBURG**

No. 36/H 5a.

**HOTEL  
HABIS-ROYAL**  
Bahnhofplatz  
**ZÜRICH**

RESTAURANT

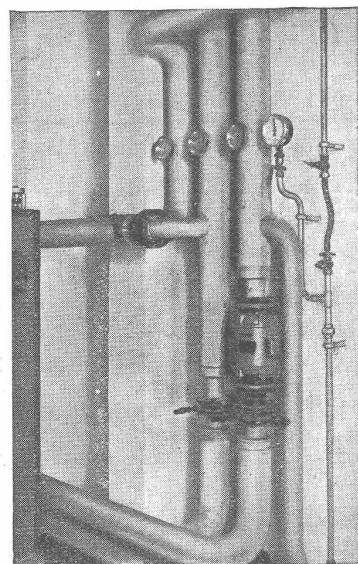
SITZUNGSZIMMER

**BAU-MESSE BERN**

Gurtengasse 3

Tel. 200 82

ist die beste Propagandastelle für bauliche  
Erzeugnisse



Eingebaute Mobilapumpe.

Die elektrische

**Mobila-**

Umwälzpumpe zum Einbau in Zentralheizungen

**hat sich bewährt.**

IHRE VORTEILE: Geräuschloser Gang, einfachster Einbau, geringste Stromkosten und Dauerhaftigkeit —

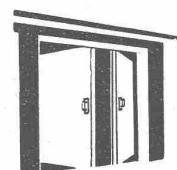
**lösen das Pumpenproblem restlos.**

Prospekte, Auskünfte und Lieferung  
durch den Fabrikanten

**E. LAPP, Ingenieur, ZURICH**

Rämistrasse 6

Telephon 441 49



**SCHIEBETORE**

Neuzeitliche Konstruktion,  
einfach, solid, billig, für  
Garagen, Lagerhäuser etc.

WEITERE SPEZIALITÄTEN:  
Patentierte Kippstore, paten-  
tierte, gekuppelte Flügeltore  
mit automatischer Arretierung.  
Prospekte.

**H. KISSLING**  
Eisenbau A.G. BERN